



### NGS VOGELPROJECT

Een aantal door de Small World Foundation gesponsorde activiteiten konden rekenen op de medewerking van Javier Diaz. Het San Martin de Amacayacu vogelproject, beloond met een National Geographic Explorer Grant, had een technische assistent nodig om het een en ander op de computer op een rijtje te krijgen, vooral de verzamelde verhalen voor het boek dat we over niet al te lange tijd hopen te kunnen presenteren. Javier was een dikke maand in de gemeenschap en heeft ook de Instagram en Facebook accounts van het project mede vooruit geholpen.

Javier: "Om te beginnen vind ik dat het orale culturele erfgoed van de Tikuna inheemse

gemeenschap in zijn geheel een enorme waarde heeft, niet alleen voor deze gemeenschap zelf maar ook erbuiten. Er is hard gewerkt door de milieupatrouille van San Martin om de lokale kennis over cultureel belangrijke vogels te verzamelen en over te brengen tussen generaties. Het idee is om deze kennis mee te laten tellen in de beleidsplannen voor het voorouderlijk grondgebied en in de ludieke milieueducatieve activiteiten met de kinderen in de gemeenschap.

De uitstapjes naar het regenwoud en de verhalen hebben de nadruk op de vogels met een rol of bezigheden die tegelijk ook een educatieve boodschap kan hebben. Met zo'n herkenbare culture context is deze boodschap extra krachtig en genereert respect voor de



natuurlijke omgeving waarin zij plaats vinden, namelijk het voorouderlijk grondgebied van de gemeenschap. Tegelijk is het dan ook makkelijker voor te stellen dat andere vogels elders in de regio, op dit continent of de wereld nét zo belangrijk zijn en respect en bescherming moeten krijgen.

Helaas verdwijnt er veel kennis met het overlijden van de mensen van de oudere generatie omdat de jongere generatie andere interesses heeft. Deze kennis kan dan ook geen onderdeel meer zijn van lokale beheersplannen, terwijl het juist wél een cruciaal element hiervoor is omdat het zo bijzonder toepasselijk is voor de exacte lokale context. Westerse argumenten zijn dat vaak veel minder, ook al is het doel (beheer of bescherming bijvoorbeeld) wat men ermee wil bereiken misschien hetzelfde.

We willen graag een klein stukje uit een verhaal vertellen dat laat zien hoe interessant het is om deze culturele erfenis te behouden, zéker met betrokkenheid van de mensen van de jongere generatie en met de nadruk op het feit dat dit allemaal onderdeel is van hun eigen

misschien zelfs wel honderden generaties die hen zijn voorgedaan in hun eigen verleden.

*“Een jongeman, Chochímuré, was (na een lang en ongelofelijk verhaal, natuurlijk) in het bezit gekomen van het kostuum van de beroemde koningsaasgier (foto vorige pagina). Toen hij dit kostuum aantrok, werd hij de spirituele eigenaar van de bovenwereld en de baas van alle aasgieren. Daarmee kreeg hij de taak om de veiligheid van de planeet te waarborgen door de temperatuur te reguleren. Hij is de beveiliging van alles wat de lucht, de ruimte, de wolken, de zon en de atmosfeer betreft.”*

In de praktijk vertaalt dit verhaal zich naar het respect voor de koningsaasgier. Als mensen dieren jagen, laten ze vaak de darmen achter in het regenwoud voor deze vogel. Feitelijk, zodat hij gezond is en zijn taak goed kan uitvoeren. De boodschap is duidelijk: Klimaatverandering heeft in de Tikuna-cultuur direct betrekking op het gebrek aan welzijn van de koningsaasgier.



**VOLG @TIKUNA BIRDS OP FACEBOOK OF INSTAGRAM**

## JAARVERSLAG EN TOEKOMST

2023 was natuurlijk een knaller voor San Martin de Amacayacu en de Small World Foundation! Na veel bloed, zweet en tranen werden er eindelijk 32.000 hectare voorouderlijk grondgebied erkend als toevoeging op het al bestaande Ticuna Cocama en Yagua (TICOYA) inheemse reservaat. Daarmee komt de omvang hiervan nu op ruim 180.000 hectare hoog- en laagland Amazone regenwoud. Daarvan is een miniscuul deel permanent in gebruik door de 22 gemeenschappen voor huizen of landbouw.

Momenteel komt er weer langzaam beweging in het plan om ook de grond (zo'n 3.500 hectare) rond de vijf gemeenschappen Valencia, Puerto Esperanza, Veinte de Julio, Patrullero en Ticoya erkend te krijgen. Deze grond had al sinds de oprichting van het TICOYA reservaat erkend moeten zijn. Zo werd dit destijds en sindsdien altijd aan deze gemeenschappen gepresenteerd door de Colombiaanse overheid. Momenteel kan niemand precies uitleggen waarom dit toch niet het geval is en nu moeten er tijd- en energierovende activiteiten komen om te praten met de gemeente Puerto Nariño en een aantal particulieren over de exacte grenzen



van het gebied dat als reservaat erkend moet worden.

Graag wil de gemeenschap Floor van der Sluis (links op de foto) en Marjolein Beers (rechts) bedanken voor hun inzet in 2023.

De uitgaven in San Martin de Amacayacu in het kader van de verschillende categorieën in 2023 worden in deze tabel weergegeven:

| Categorieën                       | Euro   |
|-----------------------------------|--------|
| Vergaderingen San Martin          | 850    |
| Milieupatrouille                  | 2.729  |
| Onderwijsproject milieupatrouille | 1.833  |
| Nat Geo vogelproject              | 4.387  |
| Overig                            | 266    |
| Totaal                            | 10.064 |

De Small World Foundation sponsoring was natuurlijk onmisbaar in het erkenningsproces van het voorouderlijk gerond van San Martin de Amacayacu en Palmeras. Dit zal niet anders zijn in het proces rond de vijf gemeenschappen. Het is inmiddels besloten dat dat de Small World Foundation daarom nog ten minste drie jaar blijft bestaan (2024, 2025 en 2026). In plaats van zes nieuwsbrieven per jaar, is besloten nog steeds drie edities te maken. Deze (nummer 112) is de eerste van 2024. Nummer 113 staat op de kalender voor begin mei en nummer 114 voor september. We hopen dat jij je hierin kan vinden en dat wij desalniettemin alsnog op jouw steun kunnen rekenen.

Uit Zwitserland komt sinds een aantal jaar de meeste steun voor de milieupatrouille van San Martin en hopelijk kan dit project op de lange termijn duurzaam autonoom blijven zonder betrokkenheid van de Small World Foundation. Eventuele projecten, zoals het vogelproject, kunnen natuurlijk altijd op de administratieve steun van de Small World Foundation blijven rekenen de komende jaren.



---

**Wilt u samen met de Small World Foundation steun bieden aan de mensen van de indianengemeenschap San Martin de Amacayacu en op de hoogte blijven van de lokale ontwikkelingen in deze verre uithoek van Colombia?**

Maak dan jaarlijks €20 (of meer..!) over op:

**Rabobank IBAN: NL28RABO0132726203**

**t.n.v. Stichting SMALL WORLD FOUNDATION** te Baarle-Nassau,

o.v.v. 'nieuwsbrief' en Uw naam (BIC: RABONL2U)

**Belangrijk: de stichting is aangemerkt als ANBI waardoor vaste jaarlijkse bijdragen belasting aftrekbaar kunnen zijn! Informeer eens bij je belastingadviseur!**

Vergeet niet zo spoedig mogelijk ook uw e-mailadres door te geven: [smallworldfoundation@hotmail.com](mailto:smallworldfoundation@hotmail.com)

Nogmaals, de bijdragen zullen uitsluitend besteed worden aan de ontwikkeling en uitvoering van de lokale initiatieven, onder begeleiding van de Small World Foundation. De uitgaven zullen zo veel mogelijk vermeld worden in de nieuwsbrieven. Voor alternatieve (vormen van) bijdragen, graag informeren bij bovenstaand adres.

U kunt zich te allen tijde opgeven voor de nieuwsbrief. Wanneer u graag één of meerdere edities van deze nieuwsbrief (nogmaals) wilt ontvangen via email, neem dan ook contact op of kijk op de website: [www.smallworldfoundation.org](http://www.smallworldfoundation.org)